

Trace que laisse derrière lui  
un corps en mouvement

**Sillage**

Mensuel publié par Le Channel  
Scène nationale de Calais  
N° 179, juin 2016

Posséder ?  
Non, créer.

Copier ?  
Non, œuvrer.

Dominer ?  
Non, partager.

Lao Tseu



*Long Ma, l'esprit du cheval-dragon,*  
Compagnie La Machine, François Delarozière,  
du 23 au 26 juin 2016 à Calais

# Cinéma itinérant

ZUR (Zone Utopiquement Reconstituée) rassemble des individus qui prennent plaisir à inventer en groupe.

Pour cela, ils travaillent leurs spectacles dans des lieux inattendus, imaginent, en situation, des propositions artistiques qui épousent les lieux de leur déroulement.

À Calais, ce sera par exemple la grande halle du Channel.  
Vous êtes presque au cinéma...

## Odyssée

C'est le cycle de la vie et de ses aléas. Mais avouons-le. C'est une secousse. Marie-Claire Pleros, responsable de la librairie, nous quitte. Ou plus exactement va prendre d'autres responsabilités, dès septembre, dans cette grande maison qu'est Actes sud. Car on ne quitte jamais tout à fait le Channel. Que dire ? Par son talent, son intelligence et sa compétence, elle a emmené très haut la librairie, dans la ville et au-delà. Malgré toutes les difficultés, les embûches et les empêchements. Étrange école que celle de Calais. La seule consolation, c'est qu'elle révèle les vraies personnalités et qu'elle oblige à apprendre vite et beaucoup. C'est le kit de survie.

Si vous passez par Paris, c'est à l'Arbre à lettres, quartier Bastille, que vous pourrez y croiser son sourire.

Et comme on le dit en grec :  
καλή τύχη και ευχαριστώ πολύ.

Francis Peduzzi

## Le Channel

Scène nationale

Direction Francis Peduzzi

Adresse 173 boulevard Gambetta à Calais

Courrier Le Channel, scène nationale  
CS 70077, 62102 Calais cedex

Administration 03 21 46 77 10

Billetterie 03 21 46 77 00

Site [www.lechannel.org](http://www.lechannel.org)

Courriel [lechannel@lechannel.org](mailto:lechannel@lechannel.org)



Basé sur la contamination des genres et des langages artistiques, dépassant les spécialisations, *Prochainement!* se caractérise par ce qui fait le langage si poétique de ZUR.

Un art entre l'image et l'acte, l'écrit et la parole, le muet et le sonore, le plan et le volume, le frontal et la proximité, où les formes picturales et cinématographiques dansent avec les formes théâtrales et sonores.

Notre cinéma n'est pas un film,  
il est théâtre d'événements sensibles  
que sont nos installations.

Attention, spectacle en déambulation.

**Prochainement !**  
Groupe ZUR

**vendredi 10 juin** à 20h  
**samedi 11 juin** à 19h30  
**dimanche 12 juin** à 17h

Durée : 1h30  
Tarif : 5 ou 10 euros

À partir de 12 ans

## Une

Le cheval-dragon nous renvoie bien évidemment à la Chine. Et la Chine, spontanément, à Mao ou à Lao Tseu. Ce fut Lao Tseu. Avouons-le, nous avons un peu interprété ses mots. Mais là où il est, il ne devrait pas trop nous en vouloir. Et puis, interpréter n'est pas trahir.

## Générosité

C'est une proposition qu'il nous a faite. René, clown émérite des Cousins, qui intervient dans les hôpitaux dans le cadre du *Rire médecin*, a proposé de consacrer un peu de temps aux personnes qui ont chuté lors de notre accident de gradin. Trois y ont répondu favorablement.

## Avenir

C'est la bonne nouvelle du mois. Nous allons disposer d'un nouveau gradin dès la fin de novembre 2016. Et devinez à qui nous nous sommes adressés pour réfléchir avec nous à cette opportunité ? Gagné. François Delarozzière assurera la touche esthétique.

## Naissance

Mathilde Thomas attendait un enfant, c'est Lydia Aittebour, qui la remplacera durant son congé maternité, prolongeant ainsi son stage au Channel. Stagiaire au Channel : décidément la bonne façon d'intégrer l'équipe un jour ou l'autre.

## Arrivée

Et puis il y a aussi Justine Garzitto, avec toutes ses boucles d'oreilles, vive et passionnée, qui de Dijon a voulu venir en stage au Channel pour y suivre le travail technique. Elle s'intéresse particulièrement à des lieux comme le nôtre : des lieux vifs, passionnés et pleins de boucles d'oreilles.

## Sauce

Et puis ça n'arrête plus. Après la présentation et le débat que nous avons menés à l'Université de Bologne en mars dernier, une étudiante a choisi le Channel comme thème de son mémoire. Elle y viendra en même temps que Long Ma.

## L'HISTOIRE

*Le temple dérobé*  
Depuis le 9<sup>e</sup> étage du ciel, Long Ma, créature cosmique mi-cheval mi-dragon, observe les hommes et veille sur eux. Kumo, l'araignée géante, a subtilisé le temple sacré de Long Ma. Dès lors, le cheval-dragon parcourt les mers et les océans à la recherche de son temple disparu.

L'araignée géante s'est réfugiée à Calais où elle a déjà séjourné. Elle y a dissimulé le temple. Alerté par son apparition, Long Ma arrive dans la cité avec l'intention de récupérer son temple...

## L'ARRIVÉE

Les premières équipes de La Machine arriveront dès le 10 juin. Au programme, montages, vérifications, révisions et premières répétitions. C'est la manipulation par les hommes et les femmes, sa précision, qui donnent la force poétique à ces tonnes de bois et de ferraille que sont Long Ma, le cheval-dragon, et Kumo, l'araignée.

## LES RÉPÉTITIONS

Le Channel est résolument un lieu de liberté. Les curieux, les intrigués, les passionnés pourront donc déambuler dans la cour et regarder les préparatifs, les essais, les premières répétitions. Nous ne donnerons aucun horaire, aucune autre indication particulière, à vous de venir et d'inventer votre propre itinéraire. Pour les classes et autres groupes, une adresse: [marion@lechannel.org](mailto:marion@lechannel.org)

## LES BÉNÉVOLES

Être bénévole pour ce spectacle, c'est faire partie de cette aventure au même rythme que les équipes de La Machine et du Channel. C'est partager une expérience et se retrouver au plus près des machines durant les quatre jours du spectacle. Une adresse: [magali@lechannel.org](mailto:magali@lechannel.org)





val-dragon

©Stephan Muntaner

# LONG MA, L'ESPRIT DU CHEVAL-DRAGON LE PROGRAMME

## Jeudi 23 juin 2016

- à 11h, 15h et 19h
- 1 Le Channel et alentours
- 2 en permanence toute la journée
- 3 Hôtel de ville
- 3 Bassin ouest

## Vendredi 24 juin 2016

- à 12h30
- 2 Hôtel de ville
- à 14h
- 1 Départ, le Channel
- à 16h
- 2 Départ, hôtel de ville
- à 18h
- 4 Départ, place Crèvecœur
- à la tombée de la nuit
- 5 Départ, place d'armes
- 6 Départ, place de Norvège

## Samedi 25 juin 2016

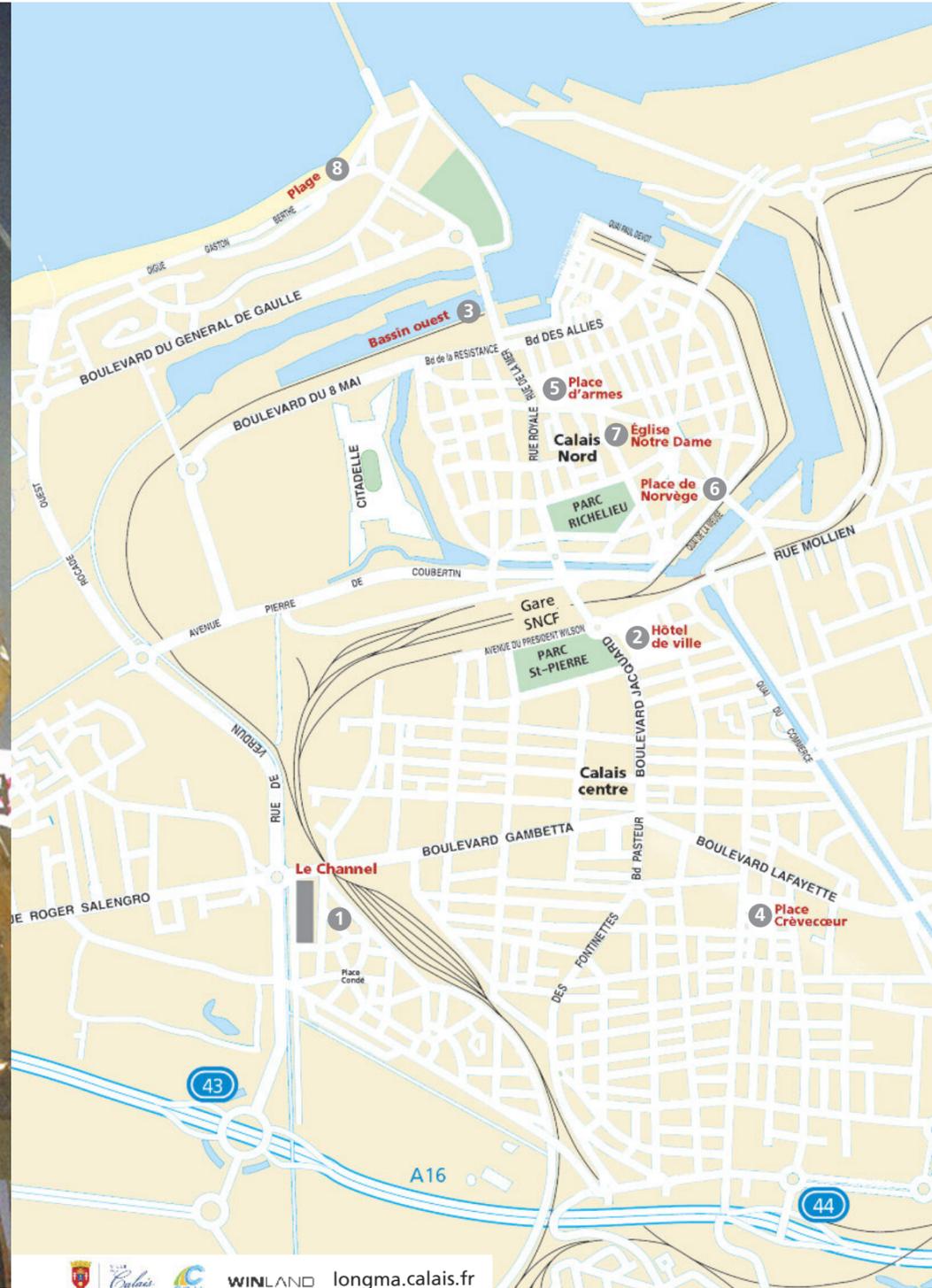
- à 12h
- 3 Bassin ouest
- 5 Départ, place d'armes
- à 16h30
- 3 Départ, bassin ouest
- 7 Départ, église Notre Dame
- à la tombée de la nuit
- 2 Hôtel de ville et alentours

## Dimanche 26 juin 2016

- à 11h
- 2 Départ, hôtel de ville
- 3 Départ, bassin ouest
- à 17h pour le final
- 8 Départ, plage
- 3 Bassin ouest

Au jour le jour, sur [lechannel.org](http://lechannel.org), vous aurez tous les liens nécessaires et les informations de dernière minute.

Les partenaires média



## Du côté de la librairie

Du mardi au samedi de 10h à 19h et les soirs et dimanches de spectacle jusqu'à une heure après la fin de la représentation.  
Fermeture estivale du 1<sup>er</sup> au 7 août 2016 inclus.

### À la lisière des mots, les mailles



Tricotage et papotage, et vice-versa, du parfait débutant à l'expert.

**Le châle, suite et fin**  
samedi 4 juin 2016 à 16h

**En attendant le dragon**  
samedi 18 juin 2016 à 16h

**Thème libre**  
samedi 2 juillet 2016 à 16h

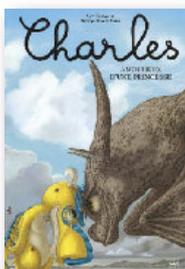
À partir de 7 ans  
Entrée libre

### Dessine-moi un dragon

Avec Philippe-Henri Turin, illustrateur et créateur de *Charles, le dragon*. Atelier de lecture et dessin à l'occasion de la venue de *Long Ma, le cheval-dragon*. Pour les petits comme pour les grands.

jeudi 23 juin 2016 à 17h30

À partir de 3 ans  
Entrée libre



### La parenthèse du mardi



En présence de Marie-Sabine Roger, auteure notamment de *La tête en friche* et de *Bon rétablissement*. Elle collabore aussi aux scénarios de Jean Becker.

Conversation autour des livres de notre invitée, et de *Fort comme la mort* de Guy de Maupassant. Pour cette dernière parenthèse de la saison, nous partagerons boissons et pique-nique, au bon vouloir de chacun.

mardi 28 juin 2016 à 18h30

Entrée libre



### Les vendredis de la philo



vous donnent rendez-vous à la rentrée. Toujours avec Aurélie Mériaux.



## Les journées cirque

avec les ateliers cirque du Channel

Deux jours d'ateliers-découvertes destinés aux personnes pratiquant déjà le cirque au Channel. Avec René (clown), Les petites boîtes, Sébastien Wojdan (jongleur-acrobate), Anthony Lefebvre et Camille Blanc (acro-danseurs) et Oliver Zimmermann (funambule).

samedi 4 et dimanche 5 juin 2016

### Missive

La dame nous a réécrit. (voir *Sillage* précédent). Pour nous dire précisément que nous ne devons pas l'appeler la dame. Elle évoque plusieurs possibilités. Sa lettre est tellement exquise que nous nous donnons tout à lire sur lechannel.org, rubrique *Palabres*. Lisez, c'est juste un plaisir.

### Émotion

Il était encore cette année élève des ateliers cirque du Channel. Ça devenait un peu trop dur pour lui et il nous a donc annoncé en mai que c'était définitivement sa dernière saison, lui qui était là au tout commencement. En pleurs. Jean-Claude Carpentier a 80 ans.

### Chapeau

Ceux qui ont vu les trois spectacles de La fabrika en cette fin de saison (menés par la compagnie Tourneboulé avec les enfants, Christophe Piret et Maxence Vandeveld) rejoindront sans doute le sentiment que cette histoire commence à atteindre des niveaux stratosphériques.

### Portraits

La voix de Zoé Bayle, interprétant plusieurs chansons dans le spectacle *Portraits/horizons* mené par Christophe Piret dans le cadre de La fabrika, nous a totalement époustouffés. À la suite des représentations, nous lui avons proposé de préparer un petit récit pour *Musique au bistrot*. Elle a accepté.

### Traduction

Pour les lecteurs de l'éditorial de la page 2, καλή τύχη και ευχαριστώ πολύ, cela signifie, *bonne chance et merci beaucoup*.

### Solstice

À ceux qui ne seront pas là pour Long Ma et Kumo, bon été. Et aux autres aussi.

Les partenaires du Channel



## Du côté des grandes Tables

Le bistrot sera ouvert tout l'été (du 15 juillet au 21 août 2016) de 12h à 18h du lundi au samedi, sauf le jeudi 14 juillet et les samedi 13, dimanche 14 et lundi 15 août 2016.  
Le restaurant sera, lui, ouvert jusqu'au mercredi 13 juillet et rouvrira le mardi 23 août 2016.

### Atelier cuisine

Venez cuisiner le menu du mois avec le chef Alain Moitel. Vous pourrez ensuite vous régaler en dégustant les plats préparés pendant la matinée.

samedi 4 juin 2016 de 9h30 à 11h45 et repas à 12h

Réservations au 03 21 35 30 11  
40 euros l'atelier et le repas sans boisson,  
20 euros le repas seul sans boisson



## Du côté des grandes Tables et de la librairie



### Lecture et dîner médiéval

Avec Carole Martinez, à l'occasion de la parution de son dernier roman *La terre qui penche*, chez Gallimard.

vendredi 17 juin 2016  
à partir de 18h30

Entrée libre, repas possible sur réservation jusqu'au mardi 14 juin auprès des grandes Tables au 03 21 35 30 11  
25 euros, boisson comprise



## Pour la saison 2016-2017

### Les ateliers cirque

Votre enfant a 5 ans au moins ?  
Vous avez moins de 100 ans ?  
Vous pouvez vous inscrire à la pratique hebdomadaire du cirque. Les demandes d'inscriptions seront honorées par ordre d'arrivée, dans la limite des places disponibles.

Inscriptions dès le mercredi 8 juin 2016 à 10h, sur notre site internet.

### La fabrika

Présentation des propositions d'ateliers pour la prochaine saison.

jeudi 8 septembre 2016 à 18h30

Entrée libre